



天阿  
MINDAN  
だより



在日白書 (朝鮮籍含む)

項目	2009年度
総人口	589,239人
東京	114,961人
大阪	133,396人

民団天王寺・阿倍野支部

〒545-0001 大阪市阿倍野区天王寺町北 2-3-8  
 在日本大韓国民団 大阪府 天阿支部  
 TEL 06-6713-3505 FAX 06-6713-3507  
 E-mail: [we-love-tena@sunny.ocn.ne.jp](mailto:we-love-tena@sunny.ocn.ne.jp)  
 発行人 支団長 金 致明

皆様に支えられて天阿支部は41年  
 ◆似ていることは嬉しい 違うことは楽しい・・共生の深化をめざして

2010年07月14日発行 第19号

今年も本格的な梅雨の季節になりました。時々の晴れ間からは、まぶしいばかりの太陽が照りつけます。団員の皆様におかれましてはいかがお過ごしでしょうか。報告が遅れましたが、去る4月25日に「第41回臨時大会」を開催し、新三機関が発足しました。今後とも、御支援、御協力の程よろしくお願ひいたします。

さて、昨今の世情、ニュース等を見ますと世界はダイナミックで、身勝手に、又脆弱にも感じます。日本では7月11日沖縄基地問題や政治と金問題からTVのチャンネルでも変えるように突如、消費税問題に変わり、第22回参院選が行われました。結果、与党民主党は大敗しました。「再び・ねじれ」の再来です。しかし、政権交代がなされた日本で、やはりこの低い投票率(56.35%)は、変化を期待した国民の落胆の大きさを窺うことが出来ます。何れにしろ「良い政治」を期待したいものです。又、韓国においても6月2日、統一地方選挙が行われ、やはり与党ハンナラ党の惨敗に終わりました。雇用問題があるにせよ、景気回復がめざましいなか、主たる敗因は哨戒艦撃沈事件などで北韓に対し政府がとる強硬策との事、北韓との対立激化を懸念する世論も多いことを結果は浮き彫りにしました。太陽政策までとはいかないまでもピースキーピング(平和維持)優先が国民の意思なのではないでしょうか。

政治や経済、その他諸々の事象は私たちの日々の生活に密接に関係し少なからず影響を受けます。やはり、私たちは関心を持ち、意識を向け、注意深く見守り続けていかななくてはなりません。

民団が誕生し62年の月日が経ちました。時も流れ、時代も変わり在日を形成する人達の考え方も多様化して行きます。思いますに民団は明らかに一つの役目を終え、新しい時代に合った次なる目的や理念を模索している過度期のように見えます。冬のソナタに始まる韓流ドラマの流行は、少なからず私たちを元気にしてくれましたし、日本人達との共生を深める大きな要因になりました。支部においては毎年大会を開き、又野遊会やハングル語講座を開くなど、色々な行事や活動をし、ささやかでは有りますが支部が存在感を示すことによって多くの在日同胞の支えとなる事を信じて支部を運営してまいります。暑い夏がすぐそこに在ります。お体に留意され爽快な日々を送ってください。

民団 天阿支部 支団長 金 致明  
 外 役員一同

2010年 7月吉日

### 第41回臨時大会 新三機関長選出

4月25日(日)第41回臨時大会を上六百楽で開催。梁政弘支団長が今回で退任され、新三機関長が選出されました。本部より文熙元副団長が参席下さいました。



左から金鳳出 新議長、金廣侑選管委員長、金致明 新支団長、吳昌倍 新監察委員長



梁政弘支団長が、今回辞任され常任顧問になりました。



左から、金希鍾副団長、林建吾副議長、梁政弘常任顧問、金鳳出議長、金致明支団長、吳昌倍監察委員長、康元雄監察委員

2010年度 第42期 新役員名単		
支団長	金致明	
副団長	朴武雄	金希鍾
議長	金鳳出	
副議長	林建吾	劉禎淑
監察委員長	吳昌倍	
監察委員	康元雄	金東佑
総務課長	姜公晴	
組織課長	李一郎	
文教課長	玄英由	
生活課長	梁現雄	
事務員	金良美	

### 天阿支部野遊会 湯の山温泉

5月23日(日)支部野遊会を湯の山温泉日帰りバス旅行をいたしました。雨天でしたが、26名ご参加くださいました。暴風雨の為観光できず、昼食時にカラオケ大会をしました。



### 第3期ハングル語講座 開設

#### 「生きた韓国語」を学ぶなら・・・

7/6から10/19まで毎火曜日全16回、今回から入門と初級、2講座に増えました。  
 ■入門 18時30分～19時45分、■初級 20時～21時15分  
 先生はソウル生まれの35歳、現在京都造形芸術大学大学院生の朴忠奎さんです。ベテランの韓国語講師です。

### 支部よりのお知らせ - I

- 韓・日翻訳、韓国戸籍サポート
  - 書籍・予約受付  
 タイトル・・・『東アジアの歴史認識と平和をつくる力』1,600円
  - 夏休み親子タンソ(横笛)教室 民団本部 5F  
 8月2日(月)～7日(土) 午後2時～3時 2名で5,000円
  - 日韓 そよ風の友情コンサート 出演 西村由紀江、Kon、Lala  
 7月31日(土) 開演 18:00 民団本部 5F 無料
- ◆詳しくは支部までお問い合わせください。

世界景気は新興国の躍進で持ち直したかにみえたが、近頃で右を向いても左をむいても不景気風が吹き荒れている。それは、国内はもとより欧州を筆頭に全世界に蔓延してきている。そんな中にあり、絶好調めっぽう元気な国がある。他でもない我が国韓国である。

韓国政府は6月24日、今年の国内総生産（GDP）の伸び率の予想を従来の実質5.0%から同5.8%に上方修正した。実に8年ぶりの高成長で中国向けを中心に好調な輸出が民間消費や設備投資に拡大波及すると見込んでおり、「V字回復」の構図が鮮明になる。振り返ると09年3月時が一番深刻な時期であった。

リーマンショックの危機感が世界中に怒涛のように押し寄せ、この時期にピークに達したからである。従来より韓国に集まっていた投資（投機）マネーが汐を引くように逃げて行った。急激な外貨離れのせいで極端なウォン安を招くこととなり97年の「アジア危機」の再来を危ぶむ声もあちらこちらで聞かれた。

危機の泥沼の中でもなんとか3月には底をうち、世界経済は「新興国」に引張られて徐々に回復してくる。皮肉な事にこうなると、ウォン安が追い風になってがぜん有利になる。輸出中心の我が国ゆえにこのアドバンテージは何事にも代えがたい。サムスン・ヒュンダイ・LG電子等の企業陣が以前より植えていた種を新興国で一斉に収穫していった。代表的な物では中東のUAEで原子力関連設備事業を日米欧のなみいる企業を出し抜いて受注に成功した。その後、中国・ベトナム・アフリカ等でも、官民合同でインフラ設備の受注合戦を繰り広げて、着実に成果をあげた。圧巻は、オリンピック招致に沸くブラジルで、リオデジャネイロ・サンパウロ間（510km）の高速鉄道工事で総事業費1兆7千億円、2016年の開通を見込む案件。相手は日本勢の三井物産・三菱重工業・東芝・日立連合というから強敵だ。それらに、一步も引かずがっぷり四つに組む姿は実にたのしい。以上のような結果、前述の経済成長を裏付ける形となった。従来、韓国製品は安さだけのメリットで日本勢に比べると、すべてが格段に劣っていた（ほんの数年前までであるが）。それからすると隔世の感がある。当然この成功のカギはウォン安以外にもあるはずで、答えは興味ある記述から見てとれる。前述どおり外交面で政府が総力を挙げて、民間をフォローする姿は他国では見られず（最近では日本が遅ればせながら見習ってきているが）実に強力な動力になっている。それに、私はこの国の民間企業の営業力が、躍進を支えているのだと思える。それというのも、徴兵制によりそれらを担う若者の覇気が、格段に強く前向きであると見るからである。「草食系男子」が跋扈する日本との力の差は、年々開いてきているのは明らかで、スポーツ界の活躍ぶりでも如実に表れてきている。ましてや、遠慮や節度を美德とする日本の風習も若者に於いてはマイナス要因になっているのではないだろうか。思い起こせば朝鮮戦争以来、朴大統領政権は国の困窮を打開するため、外貨獲得を旗印に海外に出稼ぎを推奨してきた。それはそれは過酷な労働条件のもと、中東サウジアラビア・タイでのインフラ整備事業（と言っても欧米の企業の下請け孫請け等の劣悪な仕事を中心）が代表例でありかのベトナム戦争への派兵へと、なりふり構わず民間人を派遣してきた一連の歴史があった。そのおかげで、全国民の特に若者にしっかりしたグローバル感覚が根付いていったのではないだろうか。平たく言えば若者が骨太で乳離れしているといってもよいのではないか。

そして、それはこんなところにもはっきり表れてきている。世界経済を学ぶ総本山であるハーバード大学の（ビジネス経済系大学院）への留学生が、08年度では日本人が一人であるのに対して、韓国と中国は共に20名近くいるというのは驚きである。これは単なる向上心の違いと言うだけではなく、これまで述べた過程からくるグローバル感覚の違いというべきではないだろうか。

今後、資源の無い我が国においてこのアドバンテージに益々磨きをかけて輸出関連をリードしていくしか道はあるまい。

さりとて後輩諸君、奢るなかれ！

前門の虎「中国」、後門の狼「日本」にはさまれた地理的条件では、プラス効果が大きい、時には鋭い牙が待ち構えている。さしずめ私も50余年日本に暮らし、いろいろな人を見てきたつもり。彼らを決して侮るな！チョッパリを甘く見ないことだ。



◆天阿想風への投稿をお待ちしております。内容は問いません、自由な意見をお寄せください。（匿名でもかまいません）

第25回天阿支部婦人会定期大会

4月11日（日）シェラトン都ホテルにて開催、2期務められた金輝子会長が今回で退任され、新会長が選出されました。



朴鍾姫会長より就任のご挨拶



天阿支部婦人会新旧役員の皆様

2010年全国婦人会大研修会・近畿地区研修会



6/17～19 (2泊3日) 福井県 芦原温泉 グランディア芳泉において開催されました。

お知らせ 天阿支部婦人会 秋の旅行・・・参加費 23,000円 9月12日～13日(1泊2日)往復バスにて 鳥取県 三朝温泉 齊木別館 ぜひみなさん御参加ください。 会長 朴鍾姫 電話 090-7756-5457

支部よりのお知らせ II

支部からのお知らせ

●野遊会で募りました哨戒艦「天安」の募金は、合計12万円になり本部へ伝達いたしました。多額の募金をありがとうございました。

再入国許可について

- 再入国許可が遅くとも2012年7月7日からいらなくなります。詳しくは支部までご連絡ください。
●特別永住者は入国審査官に2年以内に再入国するという意思表示すれば、再入国許可を受けたとみなす。
●一般永住者は入国審査官に1年以内に再入国する意図を表明して再入国許可をうけたこととみなす。

I-PIN サービス開始

●住民登録のない在外国民でもパスポート情報で事前にI-PINで登録して韓国国内のインターネットを利用できるサービスです

旅券について

- 2008年11月24日よりICチップの入った、電子旅券となり、又今年1月1日から指紋採取も必要となり首の据わらない子供さん以外は1人1旅券で、必ず本人が領事館へ申請することとなりました。費用は、有効期間10年5,500円、5年(子供18才まで)は4,700円申請時、正確な本籍地(番地まで)必要ですので確認しておいてください。又、満18歳から35歳の男性は兵役免除申請が必要です。
●旅券申請時、必要な物 カラー写真(3.5cm×4.5cm)2枚 外国人登録証(身元確認のため) 旧旅券
●不明な点やくわしいことは支部までご連絡ください。

選挙結果 参議院—比例区

■民団が総力をあげて応援しました



白 眞勲さん

ご当選おめでとうございます。

得票数・・・111,376票

母の国・ニッポン

父の国・韓国

応援有難うございました

大変厳しい選挙の中、おかげさまで2期目の役をいただく事ができました。これからも日韓関係の友好増進、北朝鮮の問題解決、東アジアの緊密な協力関係樹立のために最善を尽くす所存です。また、永住外国人の地方参政権付与に関し、国民に対して正しい内容を伝え、これからも努力していこうと思っております。

※ご本人よりコメントをいただきました。